



# 12-CUP PROGRAMMABLE COFFEEMAKER

## CAFETIÈRE PROGRAMMABLE DE 12 TASSES

### Customer Care Line:

USA 1-800-231-9786

**Accessories/Parts (USA)**

1-800-738-0245

For **online customer service**  
and to **register** your product, go to  
[www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica)

### Service Line à la clientèle :

Canada 1-800-231-9786

**Accessoires/Pièces (Canada)**

1-800-738-0245

Pour accéder au **service à la clientèle en ligne** ou pour **inscrire** votre produit en ligne, rendez-vous à

[www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica)

**IMPORTANT**  
**WASH CARAFE BEFORE**  
**FIRST USE!**

**IMPORTANT**  
**LAVER LA CARAFE AVANT**  
**LA PREMIÈRE**  
**UTILISATION!**



MODEL/MODÈLE

○ CM9050C

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment. or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF (0), then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.

- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**This product is for household use only.**

### **POLARIZED PLUG (120V Models Only)**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

### **TAMPER-RESISTANT SCREW**

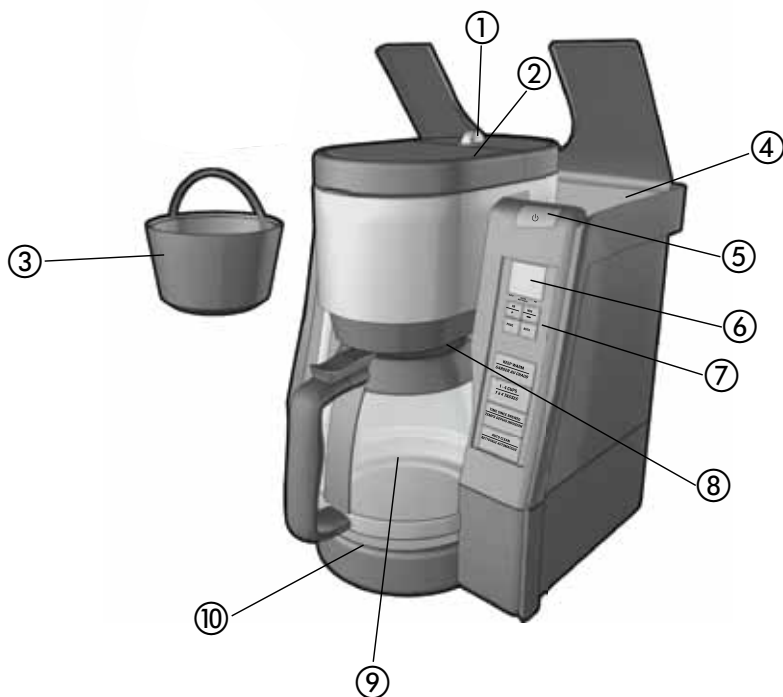
**Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

### **ELECTRICAL CORD**

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
  - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

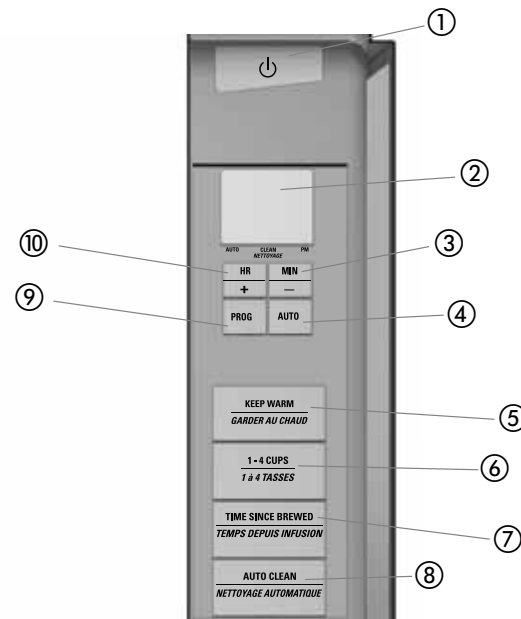
**Note:** If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel.

## CONTROL PANEL



- † 1. Brew strength selection knob (Part # CM9050C-01)
- 2. Brew basket lid
- † 3. Removable filter basket (Part # CM9050C-03)
- 4. Water reservoir
- 5. Power (⏻) button
- 6. Digital display
- 7. Control panel
- 8. Sneak-A-Cup® feature
- † 9. Glass carafe with water & brewed coffee markings (Part # CM9050C-04)
- 10. Adjustable warming plate
- 11. Adjustable retractable power cord (not shown)

**Note:** † indicates consumer replaceable/ removable parts



1. **Power (⏻) button:** Use to turn coffeemaker on and start brewing process. You can also turn coffeemaker off by pressing this button when the brewing cycle is complete.
2. **Digital display:** Displays time, once set, as well as indicators for auto programming, cup selection, warming plate, and auto clean.
3. **Minute (MIN) button:** Use to display the correct minute when setting the time.
4. **Auto (AUTO) button:** Press to activate delayed brewing. You may also press this button to make coffeemaker turn on at same preset time the next day.
5. **KEEP WARM button:** Press to adjust temperature of keep warm carafe plate. Temperature can be set from levels 1 – 7; default setting is 4. Setting will show in display window.
6. **1 – 4 CUPS button:** Press to select a low-volume brew setting for making 1 – 4 cups of coffee. Icon will appear in display window.
7. **TIME SINCE BREWED button:** Press to check freshness of brewed coffee. When pressed, display will show how long since coffee was made; time of day will reappear once button is released.
8. **AUTO CLEAN button:** Sets auto clean function. Follow auto clean instructions in CARE AND CLEANING.
9. **Program (PROG) button:** Use to program your coffeemaker to start brewing at a specified time for delayed brewing.
10. **Hour (HR) button:** Use to display correct hour when setting time.

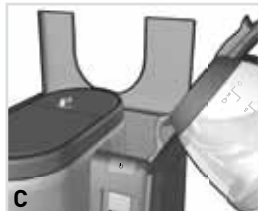
# How to Use

This product is for household use only.

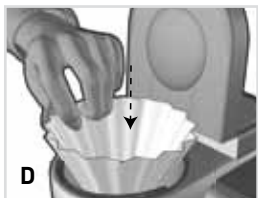
## GETTING STARTED

**Warning:** To reduce risk of fire or electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.

- Remove all packing material and any stickers from product.
- Remove and save literature.
- Please go to [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica) to register your warranty.
- Wash all removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section of this manual.



- Open water reservoir lid and using carafe, pour fresh cold water up to 12-cup level mark in water reservoir (C).
- Close water reservoir lid.
- Place an 8 to 12 cup basket style paper filter into removable filter basket.



- Place basket into filter basket holder (D).
- Close filter basket lid.
- Close lid on carafe.
- Place empty carafe on adjustable warming plate.
- Pull power cord out from cord storage in back of coffeemaker and plug into standard electrical outlet.

- Brew water through appliance following BREWING COFFEE instructions, without adding coffee grounds.

**Note:** This removes any dust or residue that may remain in system during manufacturing process.

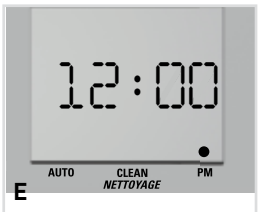
- Discard water from carafe and paper filter from filter basket.
- Turn coffeemaker off, unplug and allow to cool down.

## ADJUSTING POWER CORD LENGTH

**Tip:** You can adjust length of power cord to suit your needs.

1. To increase length of power cord, simply grasp cord (not plug) in rear of coffeemaker and gently pull down and out of slot away from coffeemaker.
2. To decrease length of power cord, simply feed any excess cord into slot in rear of coffeemaker.

## SETTING THE CLOCK



1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. Digital clock display flashes 12:00 (E).

**Note:** You must set display clock in order to use Delayed

## Brewing feature



3. To change time, press HOUR (HR) button until correct time appears (F).

**Note:** When time passes noon, a small icon appears in bottom right corner of digital display to let you know you are in P.M. time. If P.M. indicator is not illuminated, time is A.M.



4. Repeat with Minute (Min) button (G). (If minute setting is not changed within 5 seconds, clock will revert to default time and selection of hour and minute must be repeated.)

**Tip:** Hold buttons down to make hours and minutes change rapidly after a short delay. To change the time in 1-digit increments, press and release buttons.

**Note:** If coffeemaker is unplugged or power is interrupted even momentarily, display time may need to be reset.

## BREWING COFFEE

**Note:** It is not necessary to set the clock to brew coffee unless you want to use

### Delayed Brewing feature

1. Open water reservoir lid.



2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water using water markings on front of reservoir. Do not exceed 12-cup (MAX) level (H). Close lid on water reservoir.
3. Place an 8 to 12 cup basket style paper filter into the removable filter basket, making sure it is centered.
4. Add desired amount of ground coffee.

5. Insert filter basket into filter basket holder following directions in GETTING STARTED.

6. Close filter basket lid.

7. Place brew-thru lid on empty carafe.

**Note:** Coffee may overflow if brew-thru lid is not properly aligned.

8. Place empty carafe on adjustable warming plate.

9. Plug cord into standard electrical outlet.



10. Press power (J) button; power light is illuminated. Brewing begins OR, to delay brewing, set auto function before pressing the power (J) button (J). See DELAYED BREWING.

11. When coffee stops flowing into carafe, brew cycle is complete.

12. Once coffee grounds have cooled, carefully open filter basket lid and using basket handle, remove and discard used grounds and paper filter. Close filter basket lid.

13. Coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off.
14. To turn off coffeemaker at any time, press power (⏻) button.
15. Unplug appliance when not in use.

### SNEAK-A-CUP® FEATURE

The Sneak-A-Cup® feature allows you to pour a cup of coffee from the carafe while coffee is brewing. When carafe is removed, brewing process is paused. Simply replace carafe on the adjustable warming plate within 30 seconds and brewing resumes.

**Note:** If the carafe is not replaced within 30 seconds the filter basket may overflow.

### ADJUSTABLE WARMING PLATE

1. Once coffee has brewed, press KEEP WARM button to select desired holding temperature of adjustable warming plate.
2. Temperature range is from 1 (lowest temp) to 7 (highest temp).
3. When button is pressed, number "4" (medium temp) will appear in digital display.
4. Press HOUR (HR) button to increase setting and MINUTE (MIn) button to decrease set temperature.

### BREWING 1 – 4 CUPS



When brewing small amounts of coffee, press the 1 – 4 CUPS button. CUP ☺ will appear on left side of digital display (K).



### TIME SINCE BREWED FEATURE

To check freshness of brewed coffee, press and hold TIME SINCE BREWED button. The digital display will indicate how long ago last brewing was completed. When button is released, normal time display will appear. This feature will function until coffeemaker is manually turned off or after 2 hours when coffeemaker automatically turns off (L).

### DELAYED BREWING

1. Follow steps 1 through 9 under BREWING COFFEE.
2. Make sure clock has been set to correct time of day.
3. Press PROG button; clock icon appears on left side of digital display.
4. Digital clock displays 12:00 or previous preset delayed brewing start time.
5. To change time, press HR button until desired correct hour appears on display. Repeat with MIn button within 5 seconds. (If minute setting is not changed within 5 seconds, clock will revert to default time and selection of hour and minute must be repeated.)

6. Press PROG button again. Delayed brewing time is set and digital display returns to current time of day.
7. Press AUTO button to activate delayed brewing. AUTO indicator light will illuminate on digital display screen.
8. To check preset delayed brew time, press PROG button and display will show CLOCK (⌚) and time selected for delayed brewing to begin. Press AUTO button to return to Delayed Brewing cycle.
9. To cancel AUTO brew, press AUTO button and then press power (⏻) button to brew coffee, or press power (⏻) button again and coffeemaker will turn off; all lights will go out.



### COFFEE BREWING TIPS

- Stir coffee in carafe before serving to evenly distribute flavor.
- Coffee that is poured during brewing cycle may vary in strength from finished brew.
- Not sure how much coffee to use? Begin by using 1 level scoop of medium grind coffee for each cup of coffee to be brewed.
- Never reuse coffee filters; they absorb flavors from brewed coffee and will give newly brewed coffee a stale flavor. They may also tear and allow grinds to drip into newly brewed coffee.
- Open coffee grounds are best stored in refrigerator in tightly sealed container.
- Once opened coffee should be used within 1 month.
- If carafe filled with coffee is left on adjustable warming plate, be sure to remove coffee grounds from filter basket as soon as they have cooled slightly. This will keep coffee from developing bitter taste.
- For special occasions, whip some heavy cream with 1 or 2 tablespoons of hazelnut, chocolate or almond liqueur. Use to top off each cup of coffee.
- Rinse the carafe and brew basket holder with warm water immediately after each use to maintain good coffee flavor.
- Keep your coffeemaker very clean; it affects the flavor of coffee.
- For iced coffee, brew coffee with twice the normal amount of grounds. Ice will dilute the coffee flavor. Or make coffee ice cubes from left over coffee and brew your coffee at its normal strength.
- Remember when pouring hot liquid into a glass, always put a spoon in the glass before adding the hot liquid.

## Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

### CLEANING

**Caution: Do not overexpose control panel to water. Water may cause permanent damage and make coffeemaker inoperable.**

1. Make sure coffeemaker is unplugged and cooled before cleaning.
2. Open water reservoir cover.
3. Remove filter basket by its handle and lift straight up.
4. Discard filter with grounds.
5. Clean parts as follows:
  - Filter basket, carafe and lid are all top-rack dishwasher-safe; or they may be hand-washed in warm, sudsy water.
  - Wipe exterior and adjustable warming plate with a soft damp cloth.

**Important: Do not use abrasive cleansers, scouring pads or steel wool. Never immerse coffeemaker in water or any other liquid.**

### CARING FOR YOUR CARAFE

- Do not allow all of the liquid to evaporate from the carafe while on the adjustable warming plate, or heat the carafe when empty.
- Discard the carafe if damaged in any manner.
- Never use abrasive scouring pads or cleansers; they will scratch the glass.
- Avoid rough handling and sharp blows.

### AUTO CLEAN

This coffeemaker automatically records number of times coffee has been brewed, to indicate when full decalcification cleaning is needed. When 60 cycles of coffee have been brewed, CLeAn light on digital display will be illuminated.

1. Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in carafe.
2. Pour into water reservoir. Close the lid.
3. Place an 8 to 12 cup basket style paper filter in the removable filter basket. Insert filter basket into filter basket holder and close lid.
4. Press AUTO CLEAN button to activate cleaning cycle. CLEAN light at bottom of digital display will be illuminated.
5. Part of the mixture will brew through. Remaining mixture will be held in coffeemaker for 30 minutes before completing its brew through.
6. Brew fresh water through appliance following instructions given in GETTING STARTED before brewing coffee again.

**Important: Auto Clean may be activated at any time, simply by pressing AUTO CLEAN button.**

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                  | POSSIBLE CAUSE                                                                                     | SOLUTION                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Coffeemaker does not turn on.                            | Coffeemaker is not plugged in.                                                                     | Check to be sure appliance is plugged into a working outlet and the power (⏻) button is powered on.                                                                              |
| Coffeemaker is leaking.                                  | Water reservoir may be overfilled. Carafe may not be correctly placed on adjustable warming plate. | Make sure water reservoir has not been filled beyond MAX fill line. Make sure carafe is placed correctly on adjustable warming plate and is centered under filter basket holder. |
| Brewing takes too long.                                  | Coffeemaker might need cleaning.                                                                   | Follow procedure in CARE AND CLEANING.                                                                                                                                           |
| Coffee is not brewing.                                   | Water reservoir might be empty.                                                                    | Make sure water reservoir has sufficient water to brew desired number of cups of coffee.                                                                                         |
| Coffeemaker brews clear water.                           | There may be no coffee grounds in removable filter basket.                                         | Add sufficient amount of coffee grounds to paper filter in removable filter basket.                                                                                              |
| Filter basket does not close.                            | Removable filter basket may not be correctly placed.                                               | Remove filter basket and replace correctly into holder.                                                                                                                          |
| Filter basket overflows.                                 | Carafe may be improperly placed on adjustable warming plate.                                       | Remove carafe and insert so that carafe rests comfortably within grooves on adjustable warming plate.                                                                            |
| Grounds in brewed coffee.                                | Filter and/or filter basket are not properly placed.                                               | Insert paper liner into filter basket and insert basket properly into holder.                                                                                                    |
| Coffeemaker is brewing slowly; brewed coffee tastes bad. | Coffeemaker needs cleaning; wrong grind being used.                                                | Follow directions for cleaning coffeemaker. Use only coffee ground for automatic drip coffeemaker.                                                                               |

## NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

## Two-Year Limited Warranty

**(Applies only in the United States and Canada)**

### What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

### For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

### What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

### How do you get service?

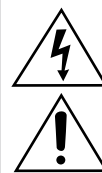
- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

### What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

### How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.



## WARNING

**RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.**

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

**WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.**

 **BLACK&DECKER** is a registered trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Made in People's Republic of China  
Printed in People's Republic of China



# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, notamment les suivantes.

- Lire toutes les directives.
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composantes, et de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Pour un examen, une réparation ou un réglage, rapporter l'appareil à un centre de service autorisé. Ou composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.
- Pour débrancher l'appareil, placer toutes les commandes à la position d'arrêt (O) et retirer la fiche de la prise.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- Garder le couvercle sur la carafe lorsque l'appareil est utilisé.
- Des brûlures peuvent de produire si le couvercle de la carafe est retiré pendant les cycles d'infusion.

- La carafe est conçue pour servir avec l'appareil. ne jamais s'en servir sur une cuisinière.
- Ne pas déposer la carafe chaude sur une surface froide ou mouillée.
- Ne pas se servir de la carafe si le verre en est fêlé ou si la poignée est lâche ou affaiblie.
- Ne pas nettoyer la carafe avec des produits nettoyants abrasifs, de la laine d'acier ni tout autre produit abrasif.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

**L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.**

### FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

### VIS INDESSERRABLE

**Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.**

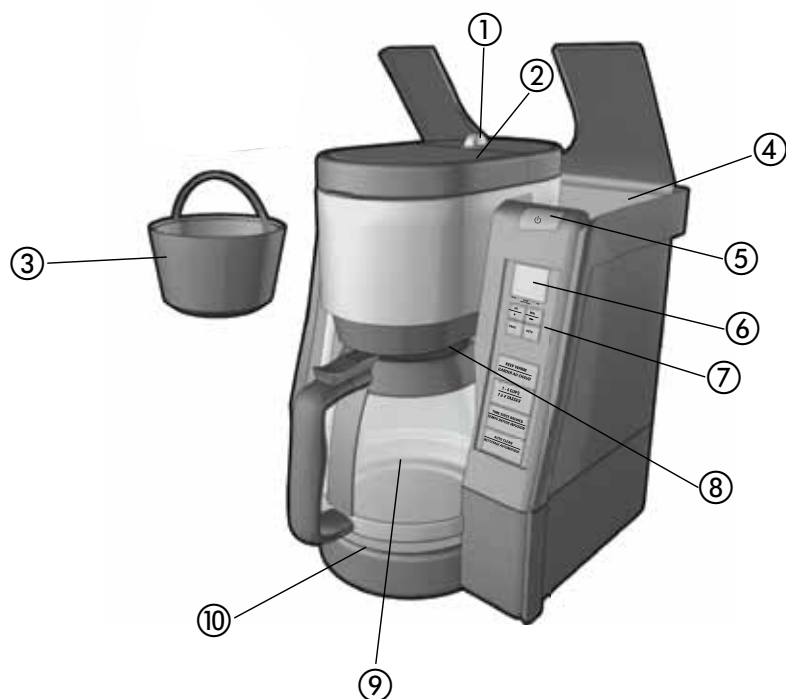
### CORDON

- a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.
- c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :
  - 1) la tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;
  - 2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;
  - 3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

**Remarque :** Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié.



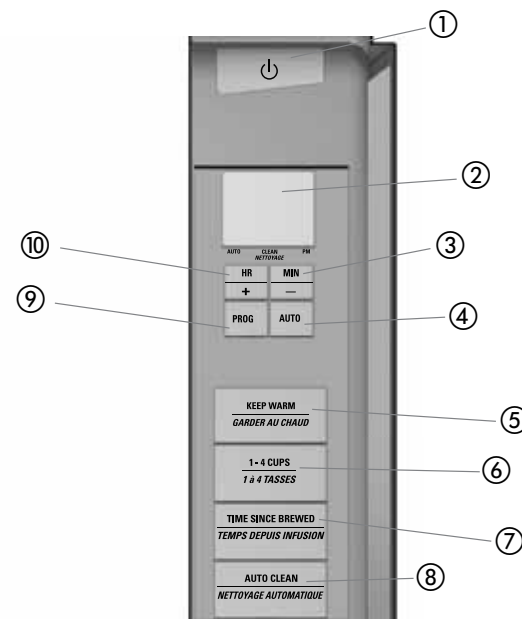
Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



- † 1. **Bouton de sélection du degré d'infusion** (pièce no CM9050C-01)
- 2. **Couvercle du panier d'infusion**
- † 3. **Panier d'infusion amovible** (pièce no CM9050C-03)
- 4. **Réservoir d'eau**
- 5. **Bouton de marche/arrêt** (⏻)
- 6. **Afficheur numérique**
- 7. **Tableau de commande**
- 8. **Fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak-A-Cup<sup>MD</sup>**
- † 9. **Carafe en verre avec indicateurs de niveau d'eau et de café infuse** (pièce no CM9050C-04)
- 10. **Réchaud réglable**
- 11. **Cordon d'alimentation retractable** (non illustré)

**Remarque :** † indique que la pièce est remplaçable par l'utilisateur/amovible

## TABLEAU DE COMMANDE



1. **Bouton de marche/arrêt** (⏻) : Sert à mettre la cafetière en marche et à commencer le cycle d'infusion, ou à éteindre la cafetière après le cycle d'infusion.
2. **Afficheur numérique** : Affiche l'heure, une fois celle-ci réglée, et comporte des indicateurs de programme d'infusion automatique, de sélection du nombre de tasses, de réchaud et de nettoyage automatique.
3. **Bouton de réglage des minutes (MIN)** : Sert à régler les minutes affichées.
4. **Bouton d'infusion automatique (AUTO)** : Appuyer sur ce bouton pour activer la fonction d'infusion différée ou pour que la cafetière se mette en marche à l'heure programmée le lendemain.
5. **GARDER AU CHAUD** : Appuyer sur ce bouton pour régler la température du réchaud. La température peut être réglée de 1 à 7; le réglage par défaut est 4. Le réglage est indiqué sur l'afficheur.
6. **1 à 4 TASSES** : Appuyer sur ce bouton pour sélectionner un réglage d'infusion produisant une petite quantité de café, soit de 1 à 4 tasses; l'icône correspondante apparaît sur l'afficheur.
7. **TEMPS DEPUIS INFUSION** : Appuyer sur ce bouton pour savoir si le café infusé est frais. Lorsque le bouton est enfoncé, l'afficheur indique il y a combien de temps le café a été préparé. L'heure actuelle réapparaît une fois le bouton relâché.
8. **NETTOYAGE AUTOMATIQUE** : Active la fonction de nettoyage automatique. Suivre les instructions de nettoyage automatique de la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».
9. **Bouton de programme (PROG)** : Permet de faire commencer le cycle d'infusion à une heure précise.
10. **Bouton de réglage des heures (HR)** : Sert à régler les heures affichées

# Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

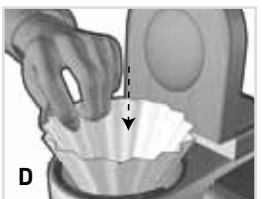
## POUR COMMENCER

**Avertissement :** Pour réduire les risques de chocs électriques ou d'incendie, ne pas plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Retirer tous les matériaux d'emballage et les étiquettes.
- Retirer et conserver la documentation.
- Veuillez aller à l'adresse [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica) pour enregistrer votre garantie.
- Laver toutes les pièces amovibles tel qu'indiqué à la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE » du présent guide d'utilisation.



- Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau et, à l'aide de la carafe, verser de l'eau froide dans le réservoir jusqu'à la marque de 12 tasses de l'indicateur du réservoir d'eau (C).
- Refermer le couvercle du réservoir d'eau.
- Placer un filtre en papier de style panier de 1,9 à 2,8 litres (8 à 12 tasses), dans le panier d'infusion amovible.



- Placer le panier d'infusion dans le porte panier d'infusion (D).
- Refermer le couvercle du panier à infusion.
- Mettre le couvercle sur la carafe.
- Placer la carafe vide sur le réchaud réglable.

- Dérouler le cordon d'alimentation situé derrière la cafetière et brancher la fiche dans une prise de courant ordinaire.
- Infuser de l'eau dans la cafetière tel qu'il est indiqué dans la section « INFUSION DU CAFÉ », sans ajouter de café moulu.

**Remarque :** Cela permet d'enlever tout résidu ou poussière qui a pu demeurer dans la cafetière au cours de la fabrication.

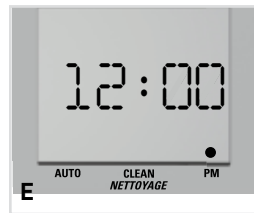
- Enlever l'eau de la carafe et retirer le filtre en papier du panier d'infusion.
- Arrêter la cafetière, puis la débrancher pour lui permettre de refroidir.

## RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU CORDON

**Conseil :** Le réglage de la longueur du cordon permet d'utiliser seulement la longueur de cordon nécessaire.

1. Pour accroître la longueur du cordon, tenir le cordon (et non la fiche) derrière la cafetière et le tirer doucement hors de la cafetière.
2. Pour raccourcir le cordon, ranger simplement le cordon superflu à l'arrière de la cafetière.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE



1. Brancher l'appareil dans une prise de courant ordinaire.

2. L'horloge numérique clignote et indique 12:00 (E).

**Remarque :** L'horloge doit être réglée pour que la fonction d'infusion différée puisse être utilisée.



3. Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton de réglage des heures (HR) jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée (F).

**Remarque :** Le témoin PM, situé dans le coin inférieur droit de l'afficheur numérique, s'allume lorsque l'horloge passe à l'heure de l'après midi. Si le témoin est éteint, il s'agit de l'heure du matin.



4. Pour régler les minutes, répéter cette procédure avec le bouton de réglage des minutes (MIN) (G). (Si les minutes demeurent inchangées pendant 5 secondes, l'horloge réaffichera l'heure par défaut, et le réglage de l'heure et des minutes devra être répété.)

**Conseil :** Maintenir le bouton MIN/HR enfoncé permet de changer les heures/minutes rapidement; appuyer sur le bouton plusieurs fois de suite permet de changer l'heure par tranche de 1 minute/1 heure.

**Remarque :** Si la cafetière est débranchée ou si le courant est interrompu, même seulement quelques instants, l'horloge devra être réglée de nouveau.

## INFUSION DU CAFÉ

**Remarque :** Il n'est pas nécessaire de régler l'horloge pour infuser du café, sauf pour utiliser la fonction d'infusion différée.

1. Soulever le couvercle du réservoir d'eau.



2. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet en utilisant les marques sur l'avant du réservoir pour obtenir la quantité voulue. ne pas dépasser le niveau maximum (MAX) de 12 tasses (H). Refermer le couvercle du réservoir d'eau.

3. Placer un filtre en papier de style panier de 1,9 à 2,8 litres (8 à 12 tasses) dans le panier d'infusion amovible et s'assurer qu'il est bien centré dans le panier d'infusion.

4. Ajouter la quantité désirée de café moulu.
5. Insérer le panier d'infusion dans le porte panier d'infusion tel qu'il est indiqué dans la section « POUR COMMENCER ».
6. Refermer le couvercle du panier d'infusion.
7. Placer le couvercle d'infusion sur la carafe vide.

**Remarque :** Le café peut déborder si le couvercle d'infusion n'est pas aligné correctement sur la carafe.

8. Placer la carafe vide sur le réchaud réglable.

9. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant ordinaire.



10. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt (⏻); le témoin de fonctionnement s'allume et l'infusion commence. Pour utiliser la fonction d'infusion différée, régler la fonction de démarrage automatique avant d'appuyer sur le bouton de marche/arrêt (⏻) (J). Voir la section « INFUSION DIFFÉRÉE ».

11. Lorsque le café cesse de couler dans la carafe, le cycle d'infusion est terminé.

12. Une fois que le marc de café a refroidi, ouvrir le couvercle du panier d'infusion avec précaution et, en prenant le panier par la poignée, retirer et jeter le marc et le filtre en papier usagé. Refermer le couvercle du panier d'infusion.

13. La cafetière conservera le café chaud pendant 2 heures, puis s'éteindra automatiquement.

14. Il est possible d'éteindre la cafetière en tout temps en appuyant sur le bouton de marche/arrêt (⏻).

15. Débrancher la cafetière quand elle ne sert pas.

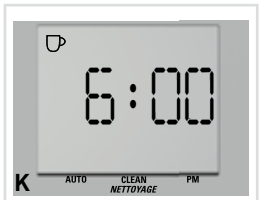
### FONCTION D'INTERRUPTION DE L'ÉCOULEMENT DU CAFÉ SNEAK-A-CUP<sup>MD</sup>

La fonction d'interruption de l'écoulement du café Sneak-A-Cup<sup>MD</sup> vous permet de vous servir une tasse de café de la carafe pendant l'infusion. Le processus d'infusion est interrompu lorsque la carafe est retirée de la cafetière. Il suffit de replacer la carafe sur le réchaud dans un délai de 30 secondes pour que l'infusion reprenne.

**Remarque :** Si la carafe n'est pas remise en place dans un délai de 30 secondes, le panier d'infusion peut déborder.

### RÉCHAUD RÉGLABLE

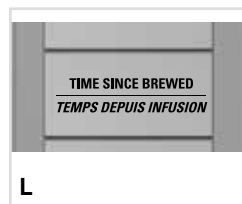
1. Une fois l'infusion terminée, appuyer sur le bouton GARDER AU CHAUD pour sélectionner la température du réchaud réglable.
2. La température peut être réglée de 1 (température la plus basse) à 7 (température la plus élevée).
3. Lorsque le bouton GARDER AU CHAUD est enfoncé, le numéro 4 (température moyenne) apparaît sur l'afficheur numérique.
4. Appuyer sur le bouton de réglage des heures (HR) pour augmenter la température et sur le bouton de réglage des minutes (MIn) pour diminuer la température.



### INFUSION DE 1 À 4 TASSES DE CAFÉ

Pour infuser une petite quantité de café, appuyer sur le bouton 1 à 4 Tasses. Une ☕ représentant une tasse de café apparaît à gauche sur l'afficheur numérique (K).

### FONCTION D'INDICATION DU TEMPS ÉCOULÉ DEPUIS L'INFUSION



Pour vérifier si le café est frais, maintenir le bouton TEMPS DEPUIS INFUSION enfoncé. L'afficheur indique il y a combien de temps le dernier cycle d'infusion a eu lieu. L'heure actuelle réapparaît une fois le bouton relâché. Cette fonction demeure activée jusqu'à ce que la cafetière soit éteinte manuellement ou jusqu'à deux heures après l'infusion, lorsque la cafetière s'éteint automatiquement (L).

### INFUSION DIFFÉRÉE

1. Suivre les étapes 1 à 9 de la section « INFUSION DU CAFÉ ».
2. S'assurer que l'horloge est réglée à la bonne heure.
3. Appuyer sur le bouton de programme (PROG); l'icône représentant une horloge apparaît à gauche sur l'afficheur numérique.
4. L'horloge numérique indique 12:00 ou l'heure d'infusion différée préalablement réglée.
5. Pour changer l'heure, appuyer sur le bouton de réglage des heures (HR) jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse. Répéter cette procédure avec le bouton de réglage des minutes (MIn) dans un délai de 5 secondes. (Si les minutes demeurent inchangées pendant 5 secondes, l'horloge réaffichera l'heure par défaut, et le réglage de l'heure et des minutes devra être répété.)
6. Appuyer de nouveau sur le bouton de programme (PROG). L'infusion différée est programmée et l'afficheur numérique indique de nouveau l'heure actuelle.
7. Appuyer sur le bouton d'infusion automatique (AUTO) pour activer l'infusion automatique. L'indicateur de la fonction d'infusion automatique s'allume sur l'afficheur numérique.
8. Pour vérifier l'heure d'infusion différée programmée, appuyer sur le bouton de programme (PROG); l'icône représentant une horloge et l'heure d'infusion différée programmée apparaissent sur l'afficheur. Appuyer ensuite sur le bouton d'infusion automatique (AUTO) pour réactiver la fonction d'infusion différée.
9. Pour annuler l'infusion différée, appuyer sur le bouton d'infusion différée (AUTO). Pour infuser du café, appuyer sur le bouton de marche/arrêt (⏻). Pour éteindre la cafetière, appuyer une deuxième fois sur le bouton de marche/arrêt (⏻); toutes les lumières de l'appareil s'éteindront.



### CONSEILS RELATIFS À L'INFUSION DU CAFÉ

- Brasser le café dans la carafe avant de le servir pour mélanger les arômes de façon homogène.
- La concentration du café versé avant la fin du cycle d'infusion peut varier de celle du café obtenu une fois l'infusion terminée.
- Vous ne savez pas quelle quantité utiliser? Commencer par utiliser une mesure à café rase de café à mouture moyenne par tasse de café à infuser.

- Ne jamais réutiliser les filtres à café, car ils absorbent les saveurs du café infusé et donneront un goût de vieux au café fraîchement infusé. Ils peuvent aussi se déchirer et laisser des grains de café tomber dans le café fraîchement infusé.
- Le réfrigérateur est le meilleur endroit pour entreposer un paquet ouvert de grains de café (dans un contenant hermétique). Une fois le paquet ouvert, le café devrait être utilisé dans un délai d'un mois.
- Si la carafe pleine de café demeure sur le réchaud, s'assurer de retirer le marc de café du panier d'infusion dès qu'il a refroidi, pour éviter que le café ne développe un goût amer.
- Pour les occasions spéciales, fouetter de la crème épaisse mélangée avec 1 ou 2 cuillerées à table de liqueur à la noisette, au chocolat ou à l'amande. Garnir chaque tasse de café de ce mélange.
- Pour que le café conserve un bon goût, rincer la carafe et le porte panier d'infusion avec de l'eau tiède immédiatement après chaque utilisation.
- Veiller à ce que la cafetière soit très propre. La propreté de la cafetière a un effet sur la saveur du café.
- Pour faire du café glacé, infuser le double de la quantité normale de café moulu, car la glace dilue le goût du café, ou faire des cubes de glace avec le reste du café et infuser la quantité habituelle de café.
- Ne pas oublier de mettre une cuillère dans le verre avant d'y verser un liquide chaud.

## Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de cet appareil. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

### NETTOYAGE

**Mise en garde : Éviter que le tableau de commande n'entre en contact avec l'eau, car cela pourrait causer des dommages permanents et rendre la cafetière non fonctionnelle.**

1. Avant de nettoyer la cafetière, s'assurer qu'elle est débranchée et froide.
2. Ouvrir le couvercle du réservoir à eau.
3. Retirer le panier d'infusion en le prenant par sa poignée et en le soulevant en ligne droite.
4. Jeter le marc et le filtre en papier.
5. Nettoyer les pièces comme suit :
  - Le panier d'infusion, la carafe et le couvercle peuvent être lavés dans le compartiment supérieur du lave vaisselle. Ils peuvent aussi être lavés à la main dans de l'eau tiède savonneuse.
  - Nettoyer l'extérieur et le réchaud réglable avec un chiffon doux humide.

**Important : Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs, ni de tampons à récurer ou de laine d'acier. Ne jamais immerger la cafetière dans l'eau ou tout**

**autre liquide.**

### TRAITER LA CARAFE AVEC SOIN

- Ne pas laisser tout le liquide s'évaporer de la carafe pendant qu'elle se trouve sur le réchaud et ne pas laisser la carafe sur le réchaud lorsqu'elle est vide.
- Jeter la carafe si elle est endommagée de quelque manière que ce soit.
- Ne jamais utiliser de tampons à récurer ou de produits nettoyants abrasifs car ils pourraient rayer le verre.
- Éviter toute manutention brutale et ne pas heurter la carafe.

### DÉCALCIFICATION AUTOMATIQUE

Cette cafetière enregistre automatiquement le nombre de cycles d'infusions de café effectués et indique lorsqu'elle a besoin d'une décalcification complète. Après 60 cycles d'infusion de café, l'indicateur de NETTOYAGE s'allume sur l'afficheur numérique.

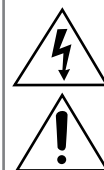
1. Verser 1,4 l (6 tasses) de vinaigre blanc et 945 ml (4 tasses) d'eau froide dans la carafe.
2. Verser le mélange dans le réservoir d'eau, puis fermer le couvercle.
3. Si désiré, placer un filtre en papier de style panier de 1,9 à 2,8 litres (8 à 12 tasses) dans le panier d'infusion amovible. Insérer le panier d'infusion dans le porte panier d'infusion et refermer le couvercle.
4. Appuyer sur le bouton NETTOYAGE AUTOMATIQUE pour activer le cycle de nettoyage. L'indicateur de NETTOYAGE s'allume au bas de l'afficheur numérique.
5. Une partie du mélange sera infusée. Le reste du mélange demeurera dans la cafetière pendant 30 minutes avant d'être infusé complètement.
6. Avant d'infuser du café à nouveau, infuser de l'eau fraîche dans la cafetière en suivant les instructions de la section « POUR COMMENCER ».

**Important : Il est possible d'activer la fonction de NETTOYAGE AUTOMATIQUE en tout temps en appuyant tout simplement sur le bouton NETTOYAGE AUTOMATIQUE.**

# DÉPANNAGE

| PROBLÈME                                           | CAUSE POSSIBLE                                                                                                            | SOLUTION                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La cafetière ne s'allume pas.                      | La cafetière n'est pas branchée.                                                                                          | Vérifier si la cafetière est branchée dans une prise de courant fonctionnelle et si le bouton marche/arrêt (⏻) a été enfoncé.                                                                               |
| La cafetière fuit.                                 | Le réservoir à eau est peut-être rempli au-delà de sa capacité. La carafe n'est peut-être pas bien placée sur le réchaud. | Vérifier si le réservoir à eau a été rempli au-delà de la ligne de remplissage maximal (MAX). Vérifier si la carafe est bien placée sur le réchaud et si elle est centrée sous le support du panier-filtre. |
| L'infusion prend trop de temps.                    | La cafetière peut avoir besoin d'être nettoyée.                                                                           | Suivre la procédure dans la section « ENTRETIEN ET NETTOYAGE ».                                                                                                                                             |
| L'infusion du café ne commence pas.                | Le réservoir à eau est peut-être vide.                                                                                    | Vérifier si le réservoir à eau est assez rempli pour produire le nombre de tasses de café désiré.                                                                                                           |
| La cafetière ne donne que de l'eau claire.         | Il n'y a peut-être pas de café moulu dans le panier d'infusion amovible.                                                  | Ajouter une quantité de café moulu suffisante dans le filtre en papier du panier d'infusion amovible.                                                                                                       |
| Le couvercle du panier d'infusion ne se ferme pas. | Le panier d'infusion amovible est peut-être mal placé.                                                                    | Retirer le panier d'infusion et le replacer correctement dans le porte-panier d'infusion.                                                                                                                   |
| Le panier d'infusion déborde.                      | La carafe est peut-être mal centrée sur le réchaud réglable.                                                              | Retirer la carafe, puis la replacer sur le réchaud afin qu'elle repose à l'intérieur des sillons du réchaud.                                                                                                |

| PROBLÈME                                                         | CAUSE POSSIBLE                                                          | SOLUTION                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il y a du marc de café dans le café infusé.                      | Le filtre et/ou le panier d'infusion sont mal placés.                   | Insérer le filtre en papier dans le panier d'infusion, puis insérer correctement le panier d'infusion dans le porte-panier d'infusion. |
| La cafetière infuse lentement; le café infusé a un mauvais goût. | La cafetière nécessite un nettoyage; la mouture du café est inadéquate. | Suivre les instructions de nettoyage de la cafetière. Utiliser seulement du café moulu pour les cafetières filtres.                    |



## AVERTISSEMENT RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUES. NE PAS OUVRIR.

L'éclair représente une tension dangereuse. Le point d'exclamation indique qu'il s'agit d'importantes consignes d'entretien. Voir plus bas.

**AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces internes. En confier les réparations uniquement au personnel d'un centre de service autorisé.**

## BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

### Garantie limitée de deux ans

**(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)**

#### Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

#### Quelle est la durée?

- Deux année(s) à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

#### Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

#### Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

#### Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

#### Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

 **BLACK&DECKER** Marque de commerce déposée de la société The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, É.-U.

Fabriqué en République populaire de Chine  
Imprimé en République populaire de Chine



© 2010 Applica Consumer Products, Inc.

2010/9-7-4E/F



Printed on recycled paper.  
Imprimé sur du papier recyclé.